

最新活动消息

2019年8月

★因为活动日程或内容有可能发生变化，
所以请您在参加活动之前亲自与主办方确认。

广岛市的活动

每月的6日，16日，26日

每个月带「6」的日子让我们跟原爆幸存者聊天吧！

「6」のつく日 ^ひ ^{かた} ^べ ^{はな} 語り部さんとお話ししよう！

时间：11:00～17:00 证言：① 13:00 ② 15:00

地点：Social Book Café ハチドリ舎，中区土桥町

交通：在土桥下车，步行5分钟

费用：免费入场 ⇨ 需要每人至少购买一杯饮品

咨询：Social Book Café ハチドリ舎 电话：082-576-4368 邮箱：hachidorisha@gmail.com

☐ 这不是一个讲座，而是与原子弹爆炸幸存者的普通交流。你可以在每月的6日用英语与原子弹爆炸幸存者交流。★ Social Book Café ハチドリ舎 ★

开放：周三、周四和周五：下午3点到晚上11点

周六，周日，节假日：上午11点到午夜

每月6日、16日和26日：从上午11点开始营业。

关闭：周一和周二

7月27日（星期六）～9月8日（星期日）

团队实验★学习！和未来的游乐园、花共生存的动物伙伴们

チームラボ★学ぶ！未来の遊園地と、花と共に生きる動物達

时间：10:00～20:00（最晚19:30之前入场）

地点：NTTクレドホール（基町クレド・パセーラ11楼）

交通：乘市内电车在纸屋町东或纸屋町西下车

费用：预先售票：大人1200日元，初中/高中生800日元，儿童500日元
当日售票：大人1400日元，初中/高中生1000日元，儿童600日元

咨询：<https://futurepark.teamlab.art/places/credhiroshima>

8月・9月・10月的周日

缩景园清晨开园

^{そうちょうかいえん} 縮景園早朝開園

开园时间：8月・9月的周日：7:00～18:00

10月的周日：7:00～17:00

周一～周六：9:00～18:00

地点：広島市縮景園

交通：乘广电白岛线在縮景園前站下车，步行5分钟

入园费：成人260日元 高中/大学生150日元

小学/中学生100日元

咨询：縮景園 电话：082-221-3620

☐活动期间入园前30名游客可免费品尝抹茶和免费体验日本传统的折纸游戏

7月28日(周日)～8月10日(周六)

日本人移民秘鲁 120 周年纪念展

日本人ペルー移住 120 年記念展

时间: 10:00-20:00

7月28日 13:00～20:00;

8月10日 10:00～18:00

地点: 广岛市留学生会馆1楼交流厅

交通: 从JR广岛站南出口步行5分钟

门票: 免费

咨询: 广岛秘鲁协会 070-3897-7387 (小林) 或 080-6337-0284 (小田)

8月7、14、21、28日; 9月4、11、18、25 (周三)

广岛县民文化中心「广岛神乐」定期公演

ひろしまけんみんぶんか ひろしまかぐら ていきこうえん

広島県民文化センター「広島神楽」定期公演

时间: 19:00～20:45 (18:00 开场)

地点: 广岛县民文化中心 (広島県民文化センター)

交通: 从市内电车的「紙屋町西」站或「本通」站下车步行3分钟。

费用: 1,200 日元 (内含税、全无坐号。门票将于演出当天的下午5点40分开始在该中心出售。)

咨询: 广岛县民文化中心 (広島県民文化センター) 电话 082-245-2311

8月3日, 10日, 17, 31日 (周日)

面向外国游客的夜神乐公演

夜神楽公演

时间: 19:00～19:45 (18:30 开始入场 & 开始售票)

19:45～对神乐团的提问, 拍照

地点: YMCA 国际文化厅 (广岛市中区八丁堀 7-11)

交通: 在立町电车站下车徒步约3分钟

费用: 一般 1000 日元, 团体 800 日元, 学生 500 日元, 3岁以下免费 (坐大人腿上)

咨询: 广岛翻译 & 观光导游协会 电话: 080-3731-4804 (上午 10:00～下午 5:00)

<http://www.hiroshima-kagura.com/> (英文)

8月4日(周日), 18日(周日)

广岛港集市 (Marche)

ひろしまみなとマルシェ

时间: 8:00～14:00

地点: 広島港ターミナル (始发站) 旁边的广场 (広島市南区宇品海岸 1-13-13)

交通: 乘坐开往广岛港 (宇品) 的市内宇品线电车 1 号线, 3 号线或者 5 号线在终点站下车。

咨询: ひろしまみなとマルシェ事務局 TEL 082-255-6646

☐ 您可以购买和品尝当地种植的新鲜蔬菜和其他食品。

8月6日(周二)

第 74 届和平纪念仪式だい かいへいわきねんしきてん
第74回平和記念式典

时间: 8:00 ~ 8:50

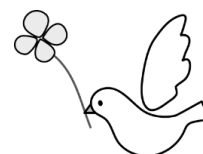
地点: 广岛市和平纪念公园的 原爆死没者慰霊碑前边

交通: 乘坐市内电车, 在「原爆ドーム前」或「本通」下车。

咨询: 広島市市民局市民活動推進課 TEL 082-504-2103

☐ 为了安抚原子弹受害者的灵魂和祈求世界的持久和平, 在和平纪念公园的和平纪念碑 (广岛和平城市纪念碑) 前举办和平纪念仪式, 仪式参加者包括原子弹受害者家属, 以及多数市民。仪式中广岛市市长进行和平宣言, 此和平宣言将发送到世界各地, 不断呼吁实现世界持久和平和废除核武器。

公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 [中国語] 8月号 (2019年)



此外，在原子弹被投下的8点15分鸣放警报器、和平钟等，并在仪式会场、家庭、工作单位祈祷一分钟，哀悼原子弹受害者以及祈求实现持久和平。

接受2019年和平纪念仪式的外国人座位预定，和同声传译（仅限英文）的申请。

〈提示〉

需要预约时请填写“预约受付票”和“参加名簿”，填写后邮寄给广岛市国际交流科，邮箱：kokusai@hiroshima.lg.jp。关于预约结果，国际交流科会与您联系。座位有限，一旦座位全满，将停止接受预约。去年我们收到了大量的预约申请，请尽早预约。“预约受付票”和“参加名簿”可在广岛市网页中下载 <http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1555031322821/index.html> 会场也有“一般座位”，但此座位是按达到的先后为顺序，不可事先预约（每年，稍过7:00就几乎满座）。另外，将在和平纪念公园内的国际会议场地地下2楼（ヒマワリ）和（フェニックスホール）会议场所向公众开放，并播放和平纪念仪式的现场直播（日语播放，没有翻译器）。详细信息请看广岛市的网站（<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1555031322821/index.html>）。

或咨询市民局国际平和推进部国际交课

电话：082-504-2106 邮箱：kokusai@city.hiroshima.lg.jp

8月6日（周二）

青少年和平・文化活动「向世界传达广岛的心声2019」

青少年平和・文化イベント「ヒロシマの心を世界に2019」

时间：9:00～7:00

地点：广岛国际会议场（和平纪念公园内）

交通：乘坐市内电车，在「原爆ドーム前」或「本通」下车步行5分钟左右

门票：免费

内容：

节目1（凤凰厅(Phoenix Hall)BF1）：

上午10:00～12:00 广岛小朋友的和平聚集：来自广岛小朋友的心声

下午14:00～15:00 广岛市舟入高中的公演

“直到我们再次见面”，一部关于和平，及原子弹爆炸的戏剧

节目2（向日葵(Himawari)BF2）：

13:00～17:00 2019广岛青少年国际和平未来会议

节目3（大丽菊1(Dahlia 1), BF2）：

9:00～11:00 上田流和凤堂

免费提供抹茶。还将展出原子弹爆炸损坏的茶具。

14:00～15:00 动画制作工作室

15:30～16:30 放映以广岛・和平为主题的动漫

节目4（大丽菊2(Dahlia 2)、BF2）：

9:00～14:00 广岛市立基町高中的创造表达科

节目5（秋樱(COSMOS), BF2）：

A 原爆幸存者的经历演讲

10:00～12:30 原爆幸存者演讲（英语），之后是意见交换

13:00～14:00 原爆幸存者演讲（日语）

14:30～15:30 原爆幸存者演讲（日语）

艺术展览：和平的铅笔画展（广岛市立基町高中的创造表达科）

其他

升华纸鹤寄语的活动

2020年愿景（核武器禁止条约运动）的请求签名会场

咨询：市民局 市民活动推进科调整系，082-504-2113

邮箱：katsudo@city.hiroshima.lg.jp

8月6日(周二)

放河灯 ながピースメッセージとうろう流し

时间: 18:00~21:30

地点: 広島市中区元安川原爆圓頂~元安橋附近(原爆ドーム~元安橋付近)

交通: 乘坐广电在「原爆ドーム前」下车, 步行3分钟

咨询: 放河灯实行委员会(とうろう流し実行委員会) 电话: 082-245-1448

回 纸灯将飘浮在河边, 以安抚死者的灵魂。将于当天上午6点至晚上8点半在和平纪念公园内的四个地点出售。购买河灯(价格600日元一个), 可以自由放入河里。

8月7日(周三)~8月21日(周三)

高中生描绘的广岛 原子弹爆炸绘画展 高校生が描いたヒロシマ 原爆の絵画展

时间: 9:00~18:00 ☆入场截止时间为17:00 ☆最后一天的入场截止时间为12:00

地点: 広島国際会議場 Cosmos (2) (和平纪念公园内)

交通: 乘坐市内电车, 在「原爆ドーム前」或「本通」下车步行5分钟左右。

门票: 免费

咨询: 关于主办, 展览的信息: 広島国際会議場 082-242-7777

关于原子弹爆炸绘画展: 広島市立基町高等学校美術科 082-221-1510 (平日9:00 - 16:00)

8月7日(周三)~8月26日(周一)

トミカ展~梦想和憧憬, 超越时代 トミカ展~夢とあこがれは、世代を超えて~

时间: 10:00~20:00 ☆入场17:30截止。

8月26日: 10:00~17:00

地点: 広島 SOGO 本館9楼的特设会场(広島市中区基町)

交通: 乘市内电车在纸屋町东或纸屋町西下车

门票: ◆ 预售票: 中学生以上600日元 / 当天票: 800日元

3岁至小学生400日元 / 当天票: 400日元

☆ 2岁及以下的儿童免费入场

8月6日前, 便利店(Seven Eleven, Lawson, Familymart)、Pia、Edion 広島售票处都有预售票。

咨询: RCC 事业部 电话: 082-222-1133 (平日10:00~17:00)

回 “tomika” 是由日本 TakaraTomy 公司生产的儿童玩具。“tomika” 自1970年首次出现以来一直是一个畅销的产品。Tomika 展也是一个特殊的游乐场, 在这里你可以享受 tomika 的整个世界。

8月10日(周六)~8月20日(周二)

广岛恐龙展 広島大恐竜博

时间: 9:30~16:00

地点: 広島市南区比治山本町16-31(広島产业会馆・西展示馆)

交通: 在南区役所前巴士站下车徒步1分钟左右

门票: 预售票: 中学生以上: 1200日元, 3岁-小学生: 800日元

当日票: 中学生以上: 1400日元, 3岁-小学生: 1000日元

残疾人: 初中以上: 1100日元

3岁-小学生: 700日元

预售票8月9日之前在便利店(Lawson, Seven Eleven, FamilyMart)和Pia售票处出售。

残疾人门票在会场出售(没有预售票)

咨询: HOME 活动中心(HOME イベントセンター) 082-221-7116 (平日10:00~17:00)

活动期间咨询电话(8月10日~20日): 082-256-6331

8月10日(周六)・11日(周日)

广岛盂兰盆节舞 ひろしま盆ダンス

时间: 16:00~21:30

地点: 广岛市中区基町 旧广岛市民球场跡地

交通: 乘坐广电到「紙屋町西」或「原爆ドーム前」下车。

费用: 入场免费

咨询: 中国新闻 电话: 082-236-2211 (平日 9:30~17:30)

主页: <http://hiroshima-bon-dance.jp>

☐ 1946年8月7日开始举行的「祭奠战灾盂兰盆舞大会」是为了纪念战争受害者,并承诺从战争的破坏中恢复过来,实现和平。

如果8月10日和11日都下雨,这个活动将推迟到8月12日(周一)。

10月9日(周三)、10日(周四)、11日(周五)、13日(周日)、14日(周一)、15日(周二)

国际排联日本排球世界杯2019年广岛(男子比赛)

FIVB ワールドカップバレーボール2019 男子 広島大会

时间: A组: 上午11:30~ B组: 上午10:00~

地点: 中区基町广岛绿色竞技场(広島グリーンアリーナ)、A组为大竞技场、B组为小竞技场

交通: 从纸屋町西市内电车站步行5分钟左右即可到达。

门票: 一张门票可以观看一天所有的比赛(共三场)。

A组

SS 座位: SS:10000日元 S:8000日元 A:6000日元 B:4000日元

自由座: 成人: 3000日元 高中生: 2000日元 初中和小学生: 1000日元

B组

自由座: : 大人: 2000日元 小学・初中・高中生: 1000日元

所有票均无指定座

售票处: EDION 广岛(总店), 便利店(Lawson, Seven Eleven), PIA 售票处

咨询: 关于门票: TSS 082-253-1010 (工作日 10:00 - 18:00)

关于比赛: 日本排球协会

03-5786-2100 (工作日 10:00~17:00)

网址: <https://www.jva.or.jp/>

10月26日(周六)

2019年广岛秋季相扑(Ozumo Aki Basho)おおずもうあきばしょ
大相撲安芸場所

时间: 8:00~15:00

地点: MAEDA Housing 东区体育馆(东区牛田新町マエダハウジング東区スポーツセンター)

交通: 乘坐阿斯托拉姆线(Astramline)在牛田站步行3分钟即可到达

门票:

前座(Tamari): S:14000日元/大 A:13000日元/人

厢式座(MASU): 24000日元/2人

一楼椅座: 东西侧: 13000日元/大 南北侧: 11000日元/大

二楼座席: 6000日元/人

★: 前座和厢式座的观众可以带一个坐垫回家作为纪念品

售票处: 大相扑安芸场所发券事务局, 中国放送

咨询: 大相扑安芸场所实行委员会, 中国放送 电话: 082-294-2363

11月3日(周日)

第39届广岛国际和平马拉松 だい かい こくさいへいわ 第39回ひろしま国際平和マラソン

时间: 8:30~9:35 交付参赛号
8:50~健康确认(50岁以上)
9:45~开幕式

地点: 广岛可口可乐体育场(コカ・コーラボトラーズ日本 广岛体育场)

交通: 乘坐3号或8号巴士到「観音マリーナホップ」或「広島ヘリポート」方向在「総合グランド入口」下车

路程: 儿童路程(1公里) 初学者路程(5公里)
挑战者路程(10公里) 轮椅路程(5公里)

资格: 小学生以上

参加方法: 报名将在8月1日(周四)开始接受在线报名。

当参加者达到12,000人时, 报名截止。

费用:

	成人& 大学生	高中生	中学生	小学生
儿童路程	¥2,500	¥1,500	¥1,500	¥1,000
初学者路程	¥3,000	¥1,500	¥1,500	¥1,000
挑战者路程	¥4,000	¥2,000		
轮椅路程	¥3,000	¥1,500	¥1,500	

咨询: 广岛国际和平马拉松事務局 电话: 082-234-4679 (平日9:30 ~ 17:30)

网址: <https://www.hiroshima-marathon.com/>

8月1日(星四)

原爆牺牲者慰灵供养式 げんばくぎせいしゃいれいくようしき 原爆犠牲者慰霊供養式

地点: 縮景園

交通: 乘市内电车白岛线在缩景园前下车徒步5分钟左右

费用: 入场费 (成人 260 日元, 高中/大学生 150 日元
小学/中学生 100 日元)

咨询: 缩景園 电话: 082-221-3620

在宫岛举行的活动

宫岛活动的详情请点击下面宫岛观光协会的网页:

<http://visit-miyajima-japan.com/zht/>

8月3日 周六

宫岛 宝珠争夺节 玉取祭

时间: 未定

地点: 宫岛市严岛神社

交通: 乘坐 JR 三阳线到宫岛口下车或乘坐广电在宫岛下车, 坐船到宫岛。

咨询: 严岛神社 0829-44-2020

回 宫岛町的裸体的年轻人爬上神社本殿前架设在海里的木架, 争夺悬在木架顶端的宝珠。祭典激烈而豪壮、是一个充满激情的节日

8月17日(周六), 18(周日)

宫岛传统舞之夜 宮島踊りの夕べ

时间: 19:30~

地点: 宫岛御笠滨特设会场(大鸟居前)

交通: 乘坐 JR 三阳线到宫岛口下车或乘坐广电在宫岛下车, 坐船到宫岛

咨询: 宫岛艺能保存会事物局 0829-44-0757

☐ 是一种传统的日本念佛舞, 起源于大约 500 年前, 用来安慰沉入濑户内海海底的海盗的灵魂。

8月24日(周六)

第 47 届宫岛水中烟花大会 第47回宮島水中花火大会

时间: 19:30~20:30 雨天照常进行。但天气恶劣时将延期到 8 月 31 日(周六)。

地点: 宫岛 巖島神社大鳥居的附近海面

交通: 乘坐 JR 山阳本线在宫岛口站下车, 或者乘坐广电路面电车宫岛线在宫岛站下车, 之后乘船。

咨询: 宫岛水中烟花大会执行委员会 电话: 0829-44-2011

☐ 只有在世界文化遗产的宫岛才能观赏到的历史悠久的建筑物和五彩缤纷的烟火所构成的绚丽的场面。宫岛的夜晚, 红色的大鸟居和社殿, 衬托着海上五彩斑斓的烟火, 构成一幅极其美丽的画卷。

9月6日(周五)~8日(周日)

宫岛蜡烛祭 万灯会 宮島ローソクまつり 萬燈会

时间: 18:00~21:00

地点: 宫岛大圣院 观音堂

交通: 乘坐 JR 三阳线到宫岛口下车或乘坐广电在宫岛下车, 坐船到宫岛

门票: 免费

咨询: 大圣院 0829-44-0111

☐ 点燃蜡烛献上灯光, 安慰死者的灵魂, 祈祷世界的和平

法事的举办时间: 8 月 6 日 18:00~

音乐会举行时间: 8 月 6 日: 19:00~, 7、8 日: 18:30~